

APRIL 1991

Unde-ți este, 1991
moarte, boldul?
Unde-ți este
iadule, biruința?
Inviata Hristos
și tu ai fost
nimicit!

Sf. Ioan Gură de Aur

SOLIA

THE HERALD
JACKSON, MI

VOL. LVI, No. 4

O Death, where
is your sting?

O Hell, where
is your victory?

Christ is risen,
and you are
overthrown!

St. John the Goldenmouth



CHRIST
IS
RISEN!

HRISTOS
A
INVIAT!

HIERARCHAL SCHEDULE

February 15, 16, 17. St. Louis, MO. St. Thomas. Canonical visit. **Friday**, **Saturday**: Meetings with various parish groups and auxiliaries. Great Vespers. **Sunday**: Divine Liturgy, banquet, pastoral visits. February 18, 19. **Monday**, **Tuesday**. Birmingham, MI.

SOLIA

THE
HERALD

CHAIRMAN:

Rt. Rev. Bishop
Nathaniel Popp

BUSINESS MANAGER:

Cornel Ivascu

ROMANIAN EDITOR:

Manuela Cruga

ENGLISH EDITOR/SECRETARY:

David Oancea

STAFF:



Rev. Fr. Roman Braga
Mark Chestnut
Dinu Cruga
George R. Gavrilă
Florence Sirb

SOLIA — THE HERALD (ISSN 0038-1039) is published monthly for \$12.00 per year: United States, \$14.00 per year: Canada, and \$16.00 per year in other countries by The Romanian Orthodox Episcopate of America, 2522 Grey Tower Road, Jackson, MI 49201-9120. Second-class postage paid at Jackson, Michigan, and additional offices.

POSTMASTER: Send address changes to: **SOLIA — THE HERALD**, P.O. Box 185, Grass Lake, MI 49240-0185, U.S.A.

Articles and news published in SOLIA do not necessarily reflect the views or the endorsement of the Romanian Orthodox Episcopate.

Meeting of the H.F.R. and H.C.R. Committees.

February 23, 24. Merrillville, IN. Descent Holy Spirit.

Saturday: Great Vespers.

Sunday: Divine Liturgy.

Evening: St. Mary OCA church, Gary, IN. Guest homilist for Sunday of Orthodoxy Vespers hosted by Orthodox Clergy Assoc. of Northwest Indiana.

March 3, Sunday. Southfield, MI. St. George Cathedral.

Divine Liturgy.

March 4, 5, 6, 7. Monday-Thursdays. Syosset, NY. Holy Synod Spring Session.

March 9, Saturday. Rives Junction, MI. Dormition Monastery. Vigil Service.

March 10, Sunday. Southfield, MI. St. George Cathedral. Divine Liturgy.

Evening: Presided over Pan-Orthodox Vespers at St. Lazarus Serbian Church. ✙

PASCHA OR EASTER?

PASCH — the Aramaic term for Passover from which the Greek "Pascha" derives.

The Early Christians saw a significant connection between the Feast of the Resurrection and the Jewish Passover. There the people celebrated the passage of the Hebrews from slavery to freedom through the waters of the Red Sea; here we celebrate the passage of Christ from death to life. Furthermore, Christians recognize that through our own passage in the baptismal waters we are united with Christ in a death like his so that we can share in his Resurrection and enjoy the freedom of the Christian life.

During the course of the Easter night service, the terms "Pascha" and "Passover" are each used several times. The term "Easter" comes from an Anglo-Saxon

spring/fertility goddess 'Eostre', whose cultus was connected with the rabbit, the animal of fecundity. It is easy to understand why the Orthodox Church uses the term "Pascha" in preference to "Easter". ✙

Holy Cross Bulletin
Hermitage, Pennsylvania

PASCHAL GREETING

BISHOP NATHANIEL
together with the Priests
and Deacons of the
**ROMANIAN ORTHODOX
EPISCOPATE
OF AMERICA**

*wish all the faithful
a blessed and joyous
PASCHA!*

**CHRIST IS RISEN!
HRISTOS A INVIAT!**

Reminder: Help Romanian Children

DEADLINE: May 1
GOAL: 2,500 packets

In a 1-gallon zip-lock plastic bag include:

small hand towel • wash cloth
soap
toothbrush • toothpaste
comb
socks
chewing gum
toy

Send to:

Psa. Clara Mancantelli
Holy Cross Church
950 Maple Dr.
Hermitage, PA 16148

RESURRECTION PASTORAL LETTER 1991

*"Come, let us return to the Lord, . . . he will bandage our wounds;
after a day or two he will bring us back to life,
on the third day he will raise us and we shall live in his presence."*

Hosea 6:1-2

Dearly Beloved in Christ:

Christ is risen!

St. Athanasios in his fourth Pascha Letter reminds us that before, when death reigned supreme ". . . we sat by the streams of Babylon and wept" (Ps. 137:1), because there appeared to be no escape from the clutches of death and oblivion; but, when the Lord Jesus came on earth he cried out to all mankind: "I am the Life!" (Jn 14:6) and now everything is filled with joy and gladness, for ". . . the Lord reigns and earth must be glad!"

This is the kernel of the Christian faith: "Remember," wrote St. Paul to St. Timothy, "the Good News that I carry, Jesus Christ risen from the dead, sprung from the house of David" (2 Tm 2:8). This is the proclamation of the angel at the tomb: "I know you are looking for Jesus who was crucified. He is not here, for he has risen as he said he would . . . go quickly and tell his disciples" (Mt. 28:7).

This is the reason for our celebration today, as St. John the Goldenmouth tells us: "If you are a Christian, believe in Christ; if you believe in Christ, show me your faith by your works. But how may you show me this? By our contempt for death; for in this we differ from the unbelievers. What excuse do you have, if while assured of a resurrection you are still afraid of death?" (Hom. Con. Statutes)

It is a day of great thanksgiving and praise, St. Athanasios exhorts us, for the "Lord loves the thankful who never cease to praise him" and "this is our duty, brothers, for the sake of these things to praise and give thanks to God, the king of all." (Paschal Letters III/X)

However, not only on this feast of feasts should we celebrate, but always as doers of the commandments of our Savior and not merely hearers only. So that ". . . we may enter together into the joy of our Lord which is in heaven, which is not transitory, but truly abides." (St. Athanasios, Paschal Letter II)

In our churches around the world holy services of praise and thanksgiving rise up to God this day, but we must make each day a resurrection-joy day and our entire life a service of praise and laudation of God based on ". . . our union with Christ Jesus who raised us up with him to rule with him in the heavenly world." (Eph. 2:6) For, "If we have died with him (in baptism) then we shall live with him. If we hold firm, then we shall reign with him." (2 Tm 2:12)

Beloved in Christ, the world today is too much like Pilate and asks: "Truth? Where is truth? Is Christ truly risen? Is there a universal resurrection for all? Is there, indeed, life after death?"

In his Kontakia of the Resurrection, St. Romanos states to unbelievers: "If Christ is dead, then have no fear. If he is alive, pray to him and cry out with us: The Lord is Risen! For outside the tomb soldiers stood guard lest his body be stolen and it be said that he arose. But within the tomb a real war was waged between Christ and death" and Christ Jesus, in fact, is victorious.

Of the Old Testament St. Cyril of Jerusalem chides: "You say that Elisha and Elijah raised the dead but Elisha also died and remained dead. But Christ not only raised the dead but himself arose and lives!" And in the New Testament, Tabitha was raised in the name of Christ alone! (Acts. 9:41)

What thanks we must offer to our God, the God of our salvation today! What new way of life must be ours as witness to his promise to us and his Holy Spirit within us! Although sometimes we grow faint and almost allow those feeble words of Pilate to form on our lips, we need only to hear the clarion reminder of St. Gregory Nazianzus: "Why am I faint-hearted in my hopes? Why behave like a mere creature of a day? I await the voice of the Archangel at the last trumpet, the transformation of the heavens, the transfiguration of the earth and the liberation of the elements and the renovation of the universe!" (Pan. S. Caesarios)

"Come, let us return to the Lord . . . and he will bring us back to life, . . . he will raise us and we shall live in his presence," and ". . . no longer be afraid as though we are liable for past debts. For Christ has delivered all, He is the Life and Resurrection!" (S. Romanos Res. IV. 6) ✠

Truly, he is risen!

†NATHANIEL,
By the Mercy of God
By the Will of the People,
Bishop of Detroit and the Romanian Episcopate

HOLY SYNOD MEETS

The Holy Synod met in Spring session, March 4-7, at Syosset, L.I., New York, at the Chancery. Present were: His Beatitude, THEDOSIUS; His Eminence, PETER; Their Graces, KYRILL, DMITRI, HERMAN, GREGORY, NATHANIEL, JOB, TIKHON, SERAPHIM.

Among the actions taken were the following:

- The Orthodox Church in America plans to host a meeting of all canonical bishops in North America to be held in the Autumn of 1992 at St. Tikhon Monastery.
- The Department of Pastoral Life & Ministry will resume its publication of a newsletter to be mailed to all the clergy and which deals with various pastoral issues under the direction of Bishop JOB.
- The strategic plan "DISCERNING GOD'S WILL FOR US" was discussed by Bishop DMITRI, who will also present the mission statement, goals and working papers at the Commission on Strategic Planning on April 16.
- Regional Clergy Conferences to be held in preparation for the 1992 All America Council planned to be held in Miami in July 1992 were discussed and resulted in the acceptance of the theme, "THE PRIEST AND THE PRIESTLY MINISTRY." The following topics will be discussed at the conferences: (1) The Spiritual Life of the Priest; (2) Family Dysfunction and Priestly Ministry; (3) The Priest and the Parish,

the Local Community, the Diocese and the Church. It was also stipulated that the local parish will have the responsibility of covering the expenses for their priest to attend the conference. Clergy of the Romanian Episcopate will take part with other clergy by region because of the great distances involved.

- His Grace, SERAPHIM, presented a paper, "PASTORAL FORMATION CONCERNS," which relates to pastoral formation and the training of future church leaders. His Beatitude will appoint a Synodal Commission for the purpose of opening new channels of communication between the theological seminaries and the Orthodox Church in America and the Holy Synod of Bishops, and further increase the involvement of the Holy Synod in the life and activities of the three seminaries.
- The paper, "MARRIAGE AND THE PRIESTHOOD," prepared by Bishop DMITRI was reviewed, and a final version of the paper is scheduled for distribution to the Holy Synod by the end of March.
- "PRIESTHOOD AS VOCATION," another paper prepared by Bishop DMITRI, was also reviewed and further comments from the hierarchs were invited for inclusion before the final version reaches the Holy Synod by the end of May.
- In the realm of ecumenism and ecumenical activities, the Holy Synod heard from Bishop JOB and discussed his work, "ECUMENICAL GUIDELINES." For further information, a

Continued on page

BEHOLD, THE LAMB OF GOD

Fulfillment of Prophecies

Among the many reasons for our great joy at the time of the celebration of the Christian Pascha is the opportunity it gives to us to see how carefully God's plan of salvation has been followed throughout the Holy Scripture; thus, reminding us that, just as He kept all the promises made in the Old Testament, He will also keep the ones made in the New Testament. The Apostles and the Evangelists were amazed at the wonderful ways the Old Testament prophecies were coming true right before their eyes. Such is the case, for example, with St. John the Evangelist, who notes with emotion in his Gospel, chapter 19, verse 36: "For these things took place, that the Scripture might be fulfilled, 'Not a bone of him shall be broken.'" St. John was referring especially to the passages from the book of Exodus which describe the establishing of the Jewish Passover. If we are not familiar with such passages, we might want to look at chapters 12-14 of Exodus to see that they describe to us how the chosen people Israel were delivered by God from the slavery of Egypt, thus making their story a prefiguration of a more important liberation: our redemption from the slavery of death through the Son of God, who died and rose from the dead.

Liberation from Slavery

God brings the Hebrews out of Egypt in a miraculous way. Amazing things happened, of which the most astonishing was the crossing of the Red Sea on foot. The point made here is that the chosen people could have never made it out of Egypt on their own. The abyss between slavery and freedom is emphasized by the Red Sea, which could have never been crossed without God's help. On the night before being liberated from slavery, the Hebrews were told to eat a special meal with a lamb as the main dish. Unleavened bread was also part of that meal along with bitter herbs to remind them of the bitterness of slavery and the need to prepare for a rapid departure. Since that time, the meal has been called the PASSOVER (PASCHA) MEAL, because it is a reminder of the "passing over" from slavery to freedom, from Egypt to the wilderness through the Red Sea.

Fulfillment of the Passover

However, the lamb ritualistically offered, then and in every generation by the chosen people, was just a prototype, a prefiguration of the real lamb, Jesus Christ. The chosen people were told, among

other things, the following about that lamb: "They shall leave none of it until the morning, nor break a bone of it . . ." (Numbers 9:12). God has a plan, and all the details are to be kept with sacredness, so that at the "fulfillment of time" the chosen people will recognize and believe in the Redeemer.

Even before none of His bones were broken, Jesus Christ was prophetically recognized by St. John the Baptizer as the "real lamb" which will be offered at the "fulfillment of Passover." When John saw Jesus coming to the Jordan River where he was baptizing with the baptism of repentance, he was filled with the Holy Spirit and said: "Behold, the Lamb of God, who takes away the sin of the world" (John 1:29)! God was speaking through John the Baptizer about His eternal plan of salvation! The real lamb who offered Himself as a sacrifice for our salvation, accepted the baptism of repentance from John, thus openly declaring His desire to accept all of our sins, to accept our fallen nature in order to "pass it over" the abyss of death.

The lamb which the chosen people were told to sacrifice had to be "without blemish" (Exodus 12:5). The Lamb of God was indeed without blemish, because He became man like every one of us, except for sin. The lamb was sacrificed by the chosen people as the symbol of their liberation from the slavery of Egypt and Pharaoh. Jesus Christ, who died on the cross, is the sacrificed Lamb of God, and His sacrifice marks Man's liberation from the slavery of death, the slavery of this world and its prince, the devil.

Conquering of Death

No people before the chosen people ever walked across the Red Sea on foot. They would do it only through the power of God. No man ever walked through the drowning sea of death before Jesus (the New Man) did. Jesus crossed the Red Sea of death so that all who believe in Him will be able to follow Him, walking through the valley of death into eternal life!

On the night Jesus walked through death for us and our salvation, He fulfilled all of the prophecies about Himself, including the prophecy about the lamb and its bones. The Evangelist John writes with the excitement of the believer who sees the prophecies coming true. He is there when Jesus dies. Jesus had previously entrusted His mother to John's care. John believes that Jesus is the

Continued on page 6

LAMB *continued from page 5*

Messiah. Nevertheless, His death is difficult to accept. John probably stayed by the cross watching what was happening with the body. Then, the soldiers came to break the legs of the three people who were crucified in order to speed up their death. They broke the bones of the two thieves, but when they came to Jesus, they did not break His legs. John was able to see this, and he bears first-hand witness.

John is astonished to see all the pieces of the puzzle come perfectly together. John lived all his life observing the ritual of the Passover meal. Every year he heard, again and again, that the bones of the lamb were not to be broken. Now, all of a sudden, it all made sense: "Not a bone of the . . . Lamb of God . . . was broken . . ." He remembered the book of Exodus, he remembered the long practice of the ritual of the lamb by the Jewish people, and he remembered the words of John the Baptizer: "Behold, the Lamb of God!" Behold, the real lamb which humanity must have in order to offer the sacrifice which indeed brings reconciliation with God.



St. John the Baptizer
pointing to the "Lamb of God."

John is filled with excitement. All of a sudden, the veil of the mystery is lifted up. The ritual is no longer a ritual. It is a life-giving sacrifice. The ritual is fulfilled in an eternal mystery. When he wrote his Gospel, John was even more excited, because, by then, he was able to understand everything: Jesus had risen from the dead! The mystery of His sacrifice in Holy Communion was now the center of the Christian life. The Lamb of God, whose bones were not broken, became the saving sacrifice of the New Pascha, the new Passover, the Holy Resurrection. By then He was

able to fully comprehend God's plan. Mankind was helplessly caught in the slavery of death, and no one and nothing could have done anything about it. By now, every person who believed and was baptized, crossed a personal Red Sea and ate the Body of the Lamb of God. By now, their ritual, which reminded them of a limited victory through the power of God, had become a mystery, which will forever remind us of the greatest victory, of the greatest liberation of all: the Holy Resurrection!

Fulfillment of the Promises

You see how important it is to know the Bible a whole and not in isolated parts? The apostles were very knowledgeable of the Old Testament, and thus the events of the New Testament were more meaningful and real for them. They were able to see how God fulfills His promises to the la detail. Their faith in their God was strengthened by the observation of the fulfillment of all the promises. They knew that the same God who fulfilled all the promises of the Old Testament will certainly fulfill the promises of the New Testament. They knew that everything Jesus had told them will come true! And He made so many great promises to them!

Knowing that everything is true, they were ready to die for their new Faith. Knowing that Jesus was with them, "always, until the end of the age," they had no fear, they had no doubts. Their faith and inspiration changed the face of the world.

Do you know the history of salvation in detail? Do you know the events of the Old Testament in detail? Can you feel the same joy which the Evangelist John felt at the realization that all the promises were fulfilled? Are you convinced that the Lord's promises in the New Testament are to be fulfilled?

Sacrifice in the Divine Liturgy

Knowing the Holy Scripture, we will be able to understand better everything we do in church, especially the Divine Liturgy. The theme of "the Lamb of God" is quite evident in our Divine Liturgy. At the Proskomedia (the service of the preparation of the bread and wine just before the Divine Liturgy) when the priest cuts the square piece, which will be consecrated into Christ's Body, he says: "Like a LAMB that is led to slaughter . . ." Then, cutting that square piece inside only in the form of the cross, the priest says: "The LAMB OF GOD that takes away the sin of the world IS SACRIFICED for the life and salvation of the world." Just before his own communion,

Continued on page

ORTHODOX CHRISTIANS MARCH FOR LIFE



group of Orthodox Christians at the March."

Orthodox Christians, faithful and clergy, took part in the 18th "March For Life" in Washington, D.C., held on the anniversary January 22 each year since the Supreme Court's decision in ROE V. WADE.

Thousands of people gathered in the Mall in participation of the actual march up Constitution Avenue to the Supreme Court. On the reviewing stand were members of Congress and various church dignitaries. His Grace, Bishop HERMAN of Philadelphia and His Grace, Bishop ATHANIEL, were introduced to the marchers. Various members of Congress addressed the thousands who really did brave the "coldest day of winter" in history. President George Bush addressed the assembly via telecommunication from the White House. Reflecting on the extravagant number of abortions in America, Bush called for a repeal of the Supreme Court decision and congratulated the marchers for their stand for life. Nellie Gray, founder and president of March For Life, stated that: "The focus has to be the babies led within the domestic borders of the United States." Considerable attention has been given to "educating" politicians that abortion is wrong, she added.

Pro-Life is seeking an amendment to overturn ROE V. WADE and legislation to cut off public funding for abortion and to identify pre-born children as citizens having rights.

The Orthodox Church in America sets aside the Sunday previous to the January 22 date as the SANCTITY OF LIFE SUNDAY. In his letter to the Church, Metropolitan THEODOSIUS



Orthodox Christians among the hundreds of thousands of marchers.

commented: "As Orthodox Christians we are committed by our very faith to bear witness to the image and likeness of God in every human being. We believe that human life is sacred from the time of conception. We believe that the willful abortion of unborn children is an act of premeditated murder. Our commitment, rooted in our faith, also carries with it an important responsibility."

In fact, at the 9th All America Council in St. Louis in 1989, the body of delegates ratified the resolution which designated the Sunday as "Sanctity of Life." ✠

"LAMB" *continued from page 6*

priest breaks the Holy Body into four parts saying: The LAMB OF GOD is broken and shared, broken but not divided, ever eaten but not consumed, sanctifying those who partake."

For now, we will be very happy if you can see how consistent with the Holy Scripture our Divine Liturgy is and how important was the role of the theme of the Lamb of God for those who first started worshiping the same way we still do today. With every Divine Liturgy, with every Feast of HOLY PASCHA (correct name, instead of Easter), we have the chance to enter further and further into the mystery of the LAMB OF GOD, who was sacrificed for our salvation!

At each Divine Liturgy you have a chance to taste that joy, to feel the blessing of your liberation from evil. Your joy, your conviction will be an inspiration for others! You will be able to speak through your life as a prophet, just as the prophet John the Baptizer introduced the Lord by saying: BEHOLD, THE LAMB OF GOD WHO CAN TAKE YOUR SINS AWAY, ALONG WITH THE SINS OF THE WORLD! ✠

Rev. Fr. Dan Suci

H.F.R./H.C.R. OVERSEAS COORDINATOR VISITS ROMANIA

by Rev. Fr. Dimitrie Tatuлесcu

In preparing to assume my responsibilities as overseas coordinator of the Episcopate's charitable activities (Help for Romania and Help the Children of Romania), I made a 10 day visit to Romania (February 26-March 8). The aim of the visit was two-fold: (1) To renew contacts with various Church and Governmental officials who will be involved with our activities there. (2) To find a place in which to establish a permanent office in Bucharest.

On Wednesday, February 27, I was received by His Beatitude TEOCTIST, Patriarch of Romania. Also present were Bishop Nifon Ploiesteanul, patriarchal vicar, and Fr. Gelu Bogdan, patriarchal councilor. At this meeting, I made a short presentation of our need for a permanent charitable office in Romania and discussed the immediate plan of activity which we intend to develop during the next two years. We also explored areas of mutual cooperation for implementing our future humanitarian projects. In essence, the Church welcomes our presence in Romania and will offer support to our office in three major areas:

- (1) Establishment of contacts in the country
- (2) Inland transportation and distribution of goods
- (3) Assistance with volunteers through the Church national network, wherever we develop projects.

I made visits to various Governmental Ministries which have already benefited from our assistance. The Ministry of Agriculture will soon be the recipient of over 1 million pounds of high quality hybrid corn seed to be planted during the spring. I met with Mr. Marian Nitu, Undersecretary of State at the Ministry of Agriculture, and with Mr. Ion Sterpu, Director at the General Division for Foreign Trade. We discussed issues related to inland and overseas transportation. They expressed, on behalf of the Ministry, gratitude for all the donations received from the Episcopate. They also made me aware of a list of future needs.

I also visited the Ministry of Health. Presently, there is a new policy governing the adoption of children. A governmental commission was recently formed to control and coordinate the process of adopting children. I met with the head of this commission, Mrs. Zugravescu, and received information on the new policy as well as an update



Christiana Hospital. Fr. Dimitrie Tatuлесcu visiting a patient with Dr. Pavel Chirila and nurses.

on the general condition of the orphans, orphanages and existing needs. Under the new policy, any adult person (native Romanian or foreigner) pursuing adoption of Romanian children from an orphanage or a government-sponsored institution, must register first with this Adoption Commission, present all the documentation needed for adoption with the details of intention (boy, girl, age, etc.). Due to the high demand for adoptions, it is recommended that an appointment with the Commission be made in advance, even prior to going to Romania. The Government has an updated list of the available children, and prospective adopting parents are given the opportunity to review this list during this first meeting. A second meeting is scheduled 3-4 weeks later after the paperwork has been processed. The Commission provides the necessary legal assistance.

There is a second option in the adoption process. If a child of a private family is offered for adoption to a Romanian or foreign person/couple, arrangements can be made directly with the family without having to meet with the Adoption Commission. It is assumed that the adopting party is responsible for all of the legal formalities involved. A copy of the new regulations is available in Romanian and English from: **HELP THE CHILDREN OF ROMANIA**, Phone: (313) 552-8599.

Continued on page

ROMANIA VISIT

Continued from page 8

While at the Ministry of Health I also met with Mrs. Elena Rodica Munteanu, Minister in charge of the Department for the Elderly and the Handicapped. This is a new department specifically focused on providing the elderly and handicapped with proper medical and social care. Mrs. Munteanu expressed deep concern about the state of the elderly in the nationwide institutions, qualifying the aged as the most-neglected group of people in the country, and undoubtedly the social category in need of the most immediate assistance. Hundreds of asylums for the elderly exist, but they were regarded by the former regime simply as 'homes of the dying.' The work of reconstruction in this area is tremendous, and much humanitarian assistance is desperately needed. Because our work in Romania will also involve the elderly, the Ministry of Health offered to assist with an evaluation of needs, including transportation and construction in cases where we would refurbish or build structures for the elderly. The Ministry made available a list of all the hospices which includes the location, population, immediate needs, and type of facility (handicapped, mobile, mentally ill, etc.).

On Thursday, March 7, I visited the Ministry of Foreign Affairs and met with Minister Dohotariu and Director Mares. I presented the initial plan of action of our assistance efforts, and we discussed the procedure for establishing our office in Romania as a non-profit organization. The government is open to our intentions and will assist our efforts in areas of transportation, customs, taxation, contacts, etc.



Christiana Hospital. Fr. Dimitrie Tatulescu visiting the nuns' quarters along with Fr. Voicescu.

One afternoon I made a short visit to Christiana Hospital. As many readers may recall, Christiana Hospital is a newly-founded hospital whose mission is primarily aimed at providing people of all ethnic and religious backgrounds (especially the destitute and the elderly) with medical assistance. At our last visit there, during the summer of 1990, the hospital was only a big building in need of many and expensive repairs. Today, less than six months later, thanks to the generosity of many contributors (our Episcopate included), Christiana is a fully-functional hospital with doctors, nurses and over 30 young nuns preparing to become qualified nurses and volunteers, all working together under the untiring guidance of its initiator and director, Dr. Pavel Chirila. Weekly, there are spiritual presentations for the medical staff and personnel of the hospital, along with lectures on scientific matters discussed from a Christian perspective. I visited the rooms, comforted some of the patients,



Christiana Hospital. Fr. Dimitrie Tatulescu visiting the chapel on the second floor with Fr. Voicescu.

and prayed for them. On the second floor, there is a chapel where Holy Liturgy and Holy Unction are celebrated regularly. Two chaplains are in the hospital at all times to respond to the various spiritual needs of the patients. Throughout the Lenten season, lenten meals are served to all patients, except in cases where the doctors recommend otherwise. The hospital is a community where the well-established principles of Christian care are practiced 24 hours a day. The hospital will move to a new location in a few years, where through the generosity of many, a new building will be constructed. The efforts of Christiana Hospital are worthwhile and need to be supported.

Continued on page 11

WORLD CHURCH News

NEW SERBIAN PATRIARCH

Due to his advanced age, Patriarch Gherman of Serbia retired at the end of 1990. His successor to the patriarchal seat is His Beatitude Pavel, Bishop of Raska and Perzen.

THE 7th GENERAL ASSEMBLY OF THE WORLD COUNCIL OF CHURCHES

Every seven years the General Assembly of the WCC meets to elect new officers of the Central Committee and those of the Council's Presidium. The first constitutional meeting took place in 1948, in Amsterdam. The last one was held in Vancouver, Canada, in 1983. The theme of this year's Assembly, held in Camberra, Australia, was: **"Come, Holy Spirit, Renew the Whole Creation."**

The WCC is made up of 306 member Churches from all continents, which accept a minimum platform of beliefs and "confess our Lord Jesus Christ as God and Savior, according to the Scriptures and work to fulfill their common vocation to the one God, Father, Son and Holy Spirit."

ROMANIAN PATRIARCHATE NEWS

Charity

After the 1989 Revolution, many positive changes are being reported by the Romanian Church media. Several diocesan newspapers mushroomed, while the Patriarchate started to publish a central newspaper entitled: "Vestitorul Ortodoxiei Romanesti." From its pages we find out that a new spirit is arising in the Church. The **Charitable action** of the dioceses is becoming manifest in hospitals, nursing homes and orphanages. For instance, in Dolj county, at the Poiana Mare Sanatorium, a Paraclis has been temporarily set up for the weekly services, until a chapel will be built.

Orthodox Youth Reorganizing

For the purpose of the revitalization of the spiritual life among the young, the Romanian Synod of Bishops approved last January the statutes of a newly-established Youth organization named: **Liga Tineretului Ortodox Roman**. Among their goals are listed: cultivation of the

faith and morality, charity actions, relations with similar organizations abroad, assistance for the restoration and building of churches, particularly the historical monuments destroyed by the past regime. What a tremendous field for mission for our AROY as well!

Abortion

It is usually stated in the media that over 1 million abortions were performed in Romania only during the past year. Only at the specialized abortion clinic "Polizu," in 1990 there were 22,000 abortions on demand. During the first nine months of 1990, in Bucharest alone over 107,878 abortions on demand were made, and we have reason to believe the report is extremely conservative. Facing such monstrosities, we finally rejoice on seeing that the Church newspapers are taking a firm stand by titles such as "Abortion — Homicide Not Punished By The Law" published in "Vestitorul," No. 25-26/1991. The Orthodox Church opposes abortion as murder.

PROPOSED UNITY AFTER 1500 YEARS

The Eastern and Oriental Orthodox Churches have not been in communion since 451 A.D., when the Oriental Churches of today's Armenia, Ethiopia, Egypt, India and other parts of the world rejected the terminology about the nature and person of Jesus Christ. In September, 1990, a group of 34 theologians from both parties met in Geneva for the session of the "Joint Commission of the Orthodox and Oriental Churches" and unanimously agreed on a recommendation to Church hierarchs to "transcend" the 15 century-old theological dispute.

The Orthodox and Oriental Churches have been meeting since 1964. The September 1990 commission concluded that "both families have always maintained the same authentic Orthodox Christological faith, and the unbroken apostolic tradition, though they may have used Christological terms in different ways," (EPS). The final resolution was that the authorities of the two traditions lift the "anathemas" and "past condemnations," thus removing the "last obstacle to the full unity and communion" of these two apostolic Christian families. ✠

Fr. Remus Grama

**DEADLINE MAY ISSUE
APRIL 17**

KING MICHAEL VISITS U.S.

On February 14, 1991, Rev. Fr. Dimitrie Tatulescu represented Help for Romania (HFR) and Help the Children of Romania (CR) at a business luncheon sponsored by the Forbes Foundation. King Michael was the featured speaker to an audience of representatives of various American and Romanian groups. The king was accompanied by his wife, Queen Anne, and their daughter Princess Margarette. ❧



King Michael I speaking at the Forbes Foundation in New York City.

His Grace Bishop Nathaniel

Invites faithful members and friends of our Episcopate to take part in the traditional commemoration of

MEMORIAL DAY

Monday, May 27, 1991 • Vatra Romaneasca

PROGRAM

10:30 a.m. Divine Liturgy
12:00 Memorial for deceased service forces at AROY flag plaza
Parastas at the cemetery pavilion and blessing of the graves
BLESSING OF THE ENTIRE NEW SECTION OF THE CEMETERY
1:00 p.m. Pomana lunch
Hosted by Ladies of St. George Cathedral

AROY FAMILY WEEKEND

Friday evening, May 24 - Monday, May 27

Fee: \$25.00 per family or person. RESERVATIONS ONLY. FEE PAYABLE BY DEADLINE: MAY 10, TO NATIONAL AROY. Contact: David Oancea, 2522 Grey Tower Rd., Jackson, MI 49201-9120 Phone: (517) 522-4800.

ROMANIAN VISIT

Continued from page 9

Finally, I had two meetings at the American Embassy with Mr. Allen Docal, director of the American Library in Bucharest, and Mr. Dan Booth, the A.I.D. representative. Both meetings covered issues having to do with our charitable activities as well as the establishment of our permanent office in Romania.

All of the visits to the various ministries were paralleled by a continuing effort to locate and establish a place for our permanent office.

Some general conclusions:

- In principle, both the Church and the Government are pleased with and welcome our intention to establish a permanent office for Christian assistance from our Episcopate. There is still a great need for humanitarian assistance in the country, and they support and invite our assistance.

- Due to the present state of the Romanian economy and even with the assistance offered by the Church and the Government, the success of our projects will depend to a great degree upon **what we ourselves can do.**

- Since the issue of orphans has been so popularized by the international media, it appears that this area's needs are to a certain extent temporarily covered. The elderly are now in urgent need of assistance. Whether we decide to focus on the orphans or the elderly, we have been urged to complete a project which will leave a more permanent mark there, such as a small clinic, a school for the orphans, training of medical personnel, etc. Of course, such a project would be in addition to the ongoing assistance of medical supplies, food, seeds, etc.

All in all, my visit to Romania was good and promising. It has provided us with a more realistic image of what the conditions of our ministry there are going to be. Furthermore, despite all the odds, it offered me a taste of the undying Romanian hospitality.

Editor's Note: Rev. Fr. Dimitrie Tatulescu, Dna. Psă. Florina, and their children, Alexander, Elisabeta Laura and Maria Christina, left for Romania on March 25. The Tatulescu family would like to express their heartfelt thanks to all friends and supporters in their pastoral responsibilities in the United States, as well as to those who have expressed their love in various ways before their departure. They ask us all to keep them in our prayers as they embark on this new mission to minister to the people of Romania. ❧

WM. R. STANITZ SCHOLARSHIP

The William R. Stanitz AROY
Scholarship Fund is again offering
scholarships for AROY members

In August of 1971, the Constantin J. Stanitz family of Chicago established a Scholarship Fund in memory of their son, **William Robert Stanitz**, who met a tragic death in California.

We are glad to inform the AROY membership that the program will continue for this year, and at least two scholarships of \$500.00 each will be offered for the 1991-92 school year.

QUALIFICATIONS:

To qualify for the scholarship, one must be:

- (a) an active AROY member
- (b) a graduate of high school
- (c) a college student or one who intends to enroll in a school or college of university level.
- (d) you may re-apply for the scholarship whether or not you have previously received the award.

APPLICATION:

A written application should be forwarded to:
William R. Stanitz — AROY Scholarship Fund
Romanian Orthodox Episcopate
2522 Grey Tower Road
Jackson, Michigan 49201-9120

Deadline for applications is July 1, 1991. If you attach any documents, use photo copies only.

The Application Should Include:

- (a) A biographical history including family
- (b) educational background and grades
- (c) AROY and Church activities
- (d) extra-curricular interests or achievements
- (e) reasons why a scholarship is needed
- (f) photograph
- (g) letter of recommendation from parish priest or AROY advisors regarding parish/AROY activities.
- (h) all applicants who meet the qualifications and submit all of the necessary information will be eligible for the scholarship, which is awarded by random drawing.

FINANCIAL REPORT

Continued from page 15

BISHOP'S (VISITATION) TRAVEL

Holy Trinity, Los Angeles, CA	\$1,500.00
Descent of the Holy Spirit, Merrillville, IN	\$100.00

LADIES AUXILIARY SUNDAY

St. Nicholas Ladies Auxiliary, Regina, SK	\$150.00
Carmen Sylva Ladies Auxiliary, Youngs- town, OH	\$100.00
Credinta Ladies Auxiliary, Chicago, IL ..	\$100.00
St. Dimitrie Ladies Auxiliary, Bridgeport, CT	\$100.00
St. George Ladies Auxiliary, Canton, OH	\$100.00
Assiniboia Ladies Auxiliary, Assiniboia, SK	\$50.00CF

GENERAL DONATIONS

M/M Charles Nanas, Livonia, MI	\$50.00
V. Rev. Fr. M. Ivanovici, Ft. Qu'Appelle, SK	\$25.00
Anna Serbu, Detroit, MI	\$10.00

MEMORIAMS

Orthodox Christian Centre, Ft. Qu'Appelle, SK	\$125.00CF
(I.M.O. Mother Alexandra)	
Dita Sandru, Fairlawn, OH	\$25.00
(I.M.O. Husband; John Sandru)	
Violet Vuici, Warren, MI	\$25.00
(I.M.O. Parents: Ana & Solomon, Brothers: Peter & John)	

GOLDY SCHOLARSHIP

The Goldy (Dumitru Golea Goldy-Gemu) Scholarship is offered through The Romanian Orthodox Episcopate of America.

Scholarships will be awarded to undergraduate students of Romanian origin according to the established Requirements and Rules.

It is imperative that all forms be filled out completely and all copies of supporting documents accompany the applications.

To give time to applicants to assemble all of the necessary documents requested, we have fixed the CUT-OFF DATE as JULY 10, 1991.

Recipients will be notified by mail.

The decisions of the Award Committee are final, and we ask that you do not phone the Episcopate or the Committee members.

An applicant who receives adequate financial aid from his/her family, from the school he/she is attending, from other scholarship funds or from any other source, should seriously consider not applying in deference to those applicants in greater financial need.

Applicants must obtain forms from the Romanian Orthodox Episcopate of America, 2522 Grey Tower Road, Jackson, Michigan 49201-9120.

ARFORA Memo

TO: All Auxiliaries

FROM: The President's Desk

SUBJECT: Spring Cleaning

It's that time — remember when spring meant cleaning the house from top to bottom — everything got cleaned whether it wanted to be clean or not.

Your desks need to be cleaned. Our national secretary mailed to all auxiliaries an information sheet with a cover letter of explanation and a stamped, self-addressed envelope.

It certainly couldn't have been any simpler. Her return to the mailing was not quite 50% of all auxiliaries.

Spare me the "I'm busy" cliché. There are "good days," "bad days," and "in-between days." Obviously, this is an "in-between to bad" day in this office.

We're all busy. The greater majority of our membership are ladies who not only work outside their homes, but work in their homes, their churches, and belong to many "non church-related" organizations.

What never fails to impress me is that the women who are the busiest are those who always manage to answer their mail, take on projects and see them through to completion, meet deadlines and still seem to have time for other activities.

If it sounds like I'm being difficult, I am. We all have to take responsibility. If you haven't received the information sheets, check with your priests. It's probably in their hands — when we don't know who gets mail on an auxiliary basis, it gets addressed to the church. In the grand scheme of things, mail should get funneled to the proper person, but sometimes the funneling doesn't work and we have to look for it.

Take time to find the information sheets, fill them out and drop them in the mail.

While you're at it, check with your treasurers to be sure that your national dues have been paid, the Auxiliary Sunday monies have been sent to the Episcopate, and the St. Paraschiva-Mission funds have been forwarded to the ARFORA treasurer. It doesn't really enhance the reputation of an auxiliary when there are zeros by their names in the ARFORA Annual Report and the Episcopate Annual Congress Reports.

Now that the spring cleaning is over, Easter is with us. May all of you have a joyous Easter! ❀

Pauline

Holy Synod *Continued from page 4*

review of the participation and involvement of the Orthodox Church in America in the NCC over the past five years will be prepared by Archpriest L. Kishkovsky, Vice-Chairman of the Department of External Affairs. "Practical Guidelines for Ecumenical Service" was also reviewed and will be given additional study before being released.

- His Eminence, PETER, announced that the commission appointed to prepare a study paper on the definition, understanding and use of the word "CONCILIAR" will have a prepared text for review in the Autumn.
- New regulations for Church Courts and Canonical Procedure and Supplemental Procedural Rules were given to the members of the Holy Synod for consideration and future action.
- 1994 will mark the 200th Anniversary of Orthodox Christianity in America, and the special Bicentennial Commission is hard at work, under the chairmanship of His Grace, HERMAN, in preparing fitting celebrations and activities to mark the event. Each diocese will have some special commemoration. The Episcopate will mark its 65th Anniversary in that year, by God's grace.
- Under the heading of External Affairs, the Holy Synod heard the report of the Chairman, Archbishop PETER, who presented the address, "REFLECTIONS OF THE ORTHODOX PARTICIPANTS," given at the 7th Assembly of the WCC in Canberra, Australia in February. Fr. Kishkovsky also delivered a report on the assembly and presented a number of activities of that body.
- Sometime ago a draft on Orthodox/Roman Catholic Perspective of Marriage was publicized in the press. The document is only a working copy and has no binding effect on the current theology and/or approach of the Orthodox Church toward the Sacrament of Marriage.
- Each of the hierarchs presented his annual report on his own diocese, giving particular attention to special activities of education and spiritual growth.

Sessions are held in the Chancery Chapel dedicated to St. Sergius of Radonezh and are arranged by the Chancellor, Archpriest Rodion Kondratich with the blessing of His Beatitude, THEODOSIUS. The Holy Synod meets annually in the Spring and in the Autumn. The Permanent or "Lesser" Synod meets frequently throughout the year as necessary. ❀

PARISH REGISTER

BAPTISMS

Borton, David Jonathan, son of Janice Borton & Frank Brown, Sharon, PA. Holy Cross, Hermitage, PA. Godparent: Paul Spondike.

Constantinescu, Catherine Linda Audrey, daughter of M/M Ilies T. Constantinescu, Regina, SK. St. George, Dysart, SK. Godparent: Flora Richenberger.

Constantinescu, Elizabeth Jennifer Agnes, daughter of M/M Ilies T. Constantinescu, Regina, SK. St. George, Dysart, SK. Godparent: Flora Richenberger.

David, Sonya Christine, daughter of Aurel & Daniela David, Toronto, ON. St. George, Toronto, ON. Godparent: Sofia Tabak Moceanu.

Dimitriev, Christine, daughter of Laurentiu & Elena Dimitriev, Don Mills, ON. St. George, Toronto, ON. Godparent: Simone Heck.

Evans, Alexander Phillip, son of Peter & Mihaela Evans, San Diego, CA. St. Mary, Tustin, CA. Godparents: Eugen & Cristina Fundulea.

Fundulea, Robert Julian, son of Eugen & Cristina Fundulea, San Diego, CA. St. Mary, Tustin, CA. Godparent: Sevastian Florea.

Galbincea, Kristin Paula, daughter of Patrick J. & Barbara Galbincea, Rocky River, OH. St. Mary, Cleveland, OH. Godparents: James & Edna Villios.

Gallant, Viviana Andrea Evans, daughter of Edward & Ruxandra Gallant, Toronto, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Mihai & Mihaela Muresan.

Gogovita, Ioana, daughter of Noru & Carolyn Gogvita, Toronto, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Nick & Thelma Papachristos.

Goldenberg, Luana Myra, daughter of Liviu & Marina Goldenberg, Toronto, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Simona & Serban Radulescu.

Goldenberg, Marcy Lucianne, daughter of Liviu & Marina Goldenberg, Toronto, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Simona and Serban Radulescu.

Harms, Megan Francis, daughter of Colin D. & Micholette Harms, Merrillville, IN. Descent Holy Spirit, Merrillville, IN. Godparents: Paul Gadocik, Jr. & Paulette Manson.

Ladico, Veronica Nicole, daughter of Dan & Emilia Ladico, Weston, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Minodora & Radu Chiriac.

Marcu, Dennis Simion George, son of Sam S. & Gabriela Marcu, Don Mills, ON. St. George, Toronto, ON. Godparent: Marcu Flora.

Mitchell, John, son of Brian P. & Cynthia J. Mitchell, Alexandria, VA. Protection St. Mary, Falls Church, VA. Godparents: Daniel Schwesko & Robert G. Bryan.

Mitchell, Mary Alma Jean, daughter of Brian P. & Cynthia J. Mitchell, Alexandria, VA. Protection St. Mary, Falls Church, VA. Godparent: Donna Laine.

Mocanu, Charmin Petre, son of Constantin & Filma Mocanu, Toronto, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Rodica & Ioan Dragan.

Muresan, Steven Harkness, son of Ronald & Carol H. Muresan, Southfield, MI. St. George Cathedral, Southfield, MI. Godparents: Rebecca & Robert Omilian.

Nicoara, Cristian Daniel, son of Ioan & Daniela Nicoara, West Hills, CA. St. Mary, Tustin, CA. Godparent: Sabin V. Cerghizan.

Nicoara, Cristina Jacqueline, daughter of Ioan & Daniela Nicoara, West Hills, CA. St. Mary, Tustin, CA. Godparent: Florica Nedelcu.

Olteanu, Nicolas, son of Stefan & Beba Olteanu, Toronto, ON. St. George, Toronto, ON. Godparent: Nicola Stelica.

Popa, Bogdan John, son of Ion & Maria Popa, Wheeling, IL. St. Mary, Chicago, IL. Godparents: Dr. Bogdan & Maria Naum.

Popescu, Stephan Dan, son of Serban C. & Ina Popescu, Scarborough, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Valerica & Viorel Popescu.

Radu, Joseph Traian, son of Thomas & Monica Radu, Chagrin Falls, OH. St. Mary, Cleveland, OH. Godparents: John & Veta Regule and John & Paula Hategan.

Reed, Natalia Mercedes, daughter of Michael T. & Maria D. C. L. G. Reed, Ann Arbor, MI. St. George Cathedral, Southfield, MI. Godparents: Fanica Albu & Dumitru Oancea.

Retezan, Cristle Diana, daughter of Constantin & Veronica Retezan, Midway City, CA. St. Mary, Tustin, CA. Godparents: Ana Tomescu & Otilia Blaga.

Continued on page 15

REGISTER

Continued from page 14

Rusu, Ariana Laura, daughter of Liviu & Elena Rusu, Willowdale, ON. St. George, Toronto, ON. Godparent: Feldrihan Albina.

Simian, Christiana Maria, daughter of Wesley & Rebecca P. Simian, Warren, MI. St. George Cathedral, Southfield, MI. Godparents: Vasile & Nancy Cocariu.

Tudor, Alexandru Ionel, son of Adrian & Alma Tudor, Kitchener, ON. St. John, Kitchener, ON. Godparents: Johan & Anita Toplician.

Traian, Alexandru Traian, son of George & Alexandrina Uzer, Buen Park, CA. St. Mary, Tustin, CA. Godparents: Petru & Daniela Bucur.

RECEIVED INTO THE CHURCH

itchell, Cynthia Joanna, Alexandria, VA. Protection St. Mary, Falls Church, VA. Rev. Fr. Alexander Webster. December 23, 1990.

itchell, Brian Patrick, Alexandria, VA. Protection St. Mary, Falls Church, VA. Rev. Fr. Alexander Webster. December 23, 1990.

MARRIAGES

ans, Peter V. and Mihaela Marinescu, San Diego, CA. St. Mary, Tustin, CA. Godparents: Eugen & Cristina Fundulea.

ndulea, Eugen and Cristina Florea, San Diego, CA. St. Mary, Tustin, CA. Godparents: Mihai & Tudora Macrescu.

ruia, Marin and Elena Chirita, Garden Grove, CA. St. Mary, Tustin, CA. Godparents: Marian & Irma Dobre.

arcu, Sam S. and Gabriela Gorgan, Toronto, ON. St. George, Toronto, ON. Godparents: Flora Marcu & Kocsisan Ioan.

pa, Ion and Maria Marinas, Wheeling, IL. St. Mary, Chicago, IL. Godparents: Dr. Bogdan & Maria Naum.

tezan, Constantin and Veronica Nicorici, Midway City, CA. St. Mary, Tustin, CA. Godparents: Mircea & Ana Tomescu.

oica, George and Rodica Fostine, Mission Viejo, CA. St. Mary, Tustin, CA. Godparents: Anton & Felicia Udrea.

ador, Adrian and Alma Segura, Kitchener, ON. St. John, Kitchener, ON. Godparents: John & Anita Toplician.

DECEASED

ukur, Georgina, 95. Descent Holy Spirit, Merrillville, IN.

Bukuts, Irene, 71. St. George, Canton, OH.

Caron, James D., 6. St. George, Regina, SK.

Dumba, Joseph, 83. St. George, Regina, SK.

Gherasim, Stanley, 75. St. George, Regina, SK.

Lupascu, Nicolae, 61. St. Mary, Chicago, IL.

Niculescu, Ioan, 80. St. George, Toronto, ON.

Petrescu, Victoria, 64. St. George, Toronto, ON.

Predescu, Mihail, 69. St. George, Toronto, ON.

Predoi, Constantin, 76. St. George, Toronto, ON.

Pultea, Victoria, 78. Presentation Our Lord, Akron, OH.

Rascanu, Mircea, 76. St. George, Toronto, ON.

Rusu, Vincent, 75. St. Mary, Chicago, IL.

Teohari, Ecaterina, 62. St. George, Toronto, ON.

FINANCIAL REPORT

EPISCOPATE SUPPORTERS

Carmen Sylva Ladies Auxiliary , Youngstown, OH	\$100.00
Florence Stefanovic , La Canada, CA	\$60.00
Emilia Afrenie , Windsor, ON	\$50.00CF
M/M Savu Candea , Cleveland, OH	\$50.00
Fr. & Psa. Corneliu Cerghizan , Palm Springs, CA	\$50.00
Fr. & Psa. Leonte Copacia , Shelby Twp., MI	\$50.00
Gordon Galbincea , Cleveland, OH	\$50.00
Fr. & Psa. Laurence Lazar , Akron, OH ..	\$50.00
St. George Ladies Auxiliary , Canton, OH	\$50.00
M/M George Cantor , Parma, OH	\$40.00
Tim Oancea , Troy, MI	\$35.00
M/M Dan Calin , Chicago, IL	\$25.00
Mary Demetriade , Warren, MI	\$25.00
J.J. George , Regina, SK	\$25.00
St. Nicholas, Ladies Auxiliary , Regina, SK	\$25.00CF
Stelian Stanicel , Hollywood, FL	\$25.00
Fr. & Psa. Cornel Todeasa , St. Paul, MN	\$25.00
United Romanian Society , Southfield, MI	\$25.00
Violet Vuici , Warren, MI	\$25.00
M/M George Vulk , Cleveland, OH	\$25.00
M/M George Bursan , Cuyahoga Falls, OH	\$15.00
Dita Sandru , Fairlawn, OH	\$15.00

EPISCOPATE DUES

Holy Trinity , Miramar, FL	\$4,520.00
St. Mary , St. Paul, MN	\$2,020.00
St. John , Kitchener, ON	\$1,300.00
St. Mary , Calgary, AB	\$1,200.00
St. John , Phoenix, AZ	\$1,180.00
Sts. Constantine & Elena , Indianapolis, IN	\$820.00
St. John , Niles, OH	\$240.00
St. Mary , Woodbridge, VA	\$20.00

Continued on page 12

1991 Episcopate Congress Accommodations

TRAVEL ROUTES:

From the East: Use the Ohio Turnpike to Exit 4: follow U.S. 23 North toward Ann Arbor until you reach I-94, then turn West toward Chicago to Exit 150 - Grass Lake. At end of exit ramp, turn left. Follow road for approximately 2 miles. At stop sign (Michigan Ave.) turn right. Go through town of Grass Lake. Turn left on Wolf Lake Road (Frank's Shop-Rite on corner). Go 1 mile, turn right on Page Ave. Go 1 block, turn left on Grey Tower Road.

From the West: Follow I-94 East to Exit 150 - Grass Lake. Turn right at end of exit ramp, then follow directions given above under the heading, "From the East."

Delegates and guests are advised that the Episcopate is not able to provide any shuttle transportation from airports or hotels.

LODGINGS:

There are no lodging facilities on the Vatra grounds. To provide delegates and guests with ample time to arrange accommodations for the 1991 Episcopate Congress, we are publishing this information now. All rooms are blocked under: **The Romanian Orthodox Diocese.** To take advantage of room prices and availability, please make your reservations early!

Country Hearth

111 Boardman Rd.
(Exit 138, South off I-94)
Jackson, MI 49202
Phone: (517) 783-6404
Please phone for room prices

Days Inn
Reservation cut-off: June 21
901 Rosehill
(Exit 141, North off I-94)
Jackson, MI 49202
Phone: (517) 787-1111
Double: \$40; Single: \$35
Free Continental Breakfast

Holiday Inn
Reservation cut-off: June 14
2000 Holiday Inn Dr.
(Exit 138, North off I-94)
Jackson, MI 49204
Phone: (517) 783-2681
Weekend Special: \$99.95 (Fri/Sat nights, 2 adults/room)

Super 8 Motel
Prices in effect until May 1
2001 Shirley Rd.
(Exit 138, North off I-94)
Jackson, MI 49202
Phone: (517) 788-8780
Double/2 beds: \$40.88
Double/1 bed: \$37.88
Single: \$32.88

Budgetel Inn
Reservation cut-off: June 14
2035 U.S. Rt. 127
(Exit 138, North off I-94)
Jackson, MI 49202
Phone: (517) 750-1550
Double (1-4 persons): \$34.95

TENTS, TRAILERS & MOBILE HOMES

Fire regulations, village ordinance and scarcity of space do not permit camping on the Vatra grounds. However, a camping ground a short distance from the Vatra is available:

4 Seasons
11185 Orban Rd.
Grass Lake, MI 49240
Phone: (517) 522-8584

SOLIA

February 13-March 14, 1991

FRIENDS

\$50.00

Nicolae Bacaintan, Chicago, IL

\$25.00

Alex Ungurian, Oak Bank, MB
V. Rev. Martinian Ivanovici, Ft.
Qu'Appelle, SK
Dita Sandru, Fairlawn, OH

\$24.00

M/M Dan Calin, Chicago, IL
Mary & John Popp, Warren, OH

\$20.00

Elie Richea, Regina, SK
Ardalion V. Istratoff, Southfield,
MI

\$15.00

Lucretia Maciucă, New Rochelle,
NY
Nicolae Stoicoiu, Panama City, FL

\$14.00

Baroness Alice Hurmuzachi,
Evanston, IL

\$12.00

Moise Murgu, Lakewood, OH
M/M George Oancea, Louisville,
OH
Barbara Lazar, Canfield, OH
M/M Victor Rosca, Canton, OH
Aurelia Ciocanea, Cleveland, OH
Michael Ionescu, Cleveland, OH
Rev. & Psa. Leonte Copacia,
Shelby Twp., MI
Lena I. Sonia, St. Paul, MN
Daniel Tonia, Shoreview, MN

SUBSCRIPTIONS

M/M George Dragila, Battle Creek,
MI
M/M John Ruggieri, Eagen, MN
V. Rev. Alexander Atty, Louisville,
KY
Victor Todor, Dearborn, MI
Dumitru Cristescu, Carrollton, TX
Psa. Felicia Barbulescu, Midland,
TX
Rev. John Stan, Pittsburgh, PA
Helen M. Powell, Pittsfield, MA
Elizabeth Farcas, Detroit, MI
Anna Tirnea, Detroit, MI

SCRISOARE PASTORALĂ DE PAȘTI

Clerului și credincioșilor Episcopiei Ortodoxe Române din America

“Veniți să ne întoarcem către Domnul, . . . căci numai El leagă rănile noastre. Și după două zile din nou ne va da viață, iar în ziua a treia ne va ridica iarăși și vom trăi veșnic în prezența Lui.”

(Osie, 6:1-2)

Iubiții mei în Hristos:

Hristos a Înviat!

Sfântul Atanasie ne amintește în a IV-a Epistolă de Paști, că în trecut, pe când stăpânea moartea, noi toți . . . sedeam la râul Babilonului și plângeam” (Ps. 136:1), pentru că ni se părea că nu mai putem scăpa din ghiarele morții și a uitării; însă de când Domnul Iisus a venit pe pământ și a strigat către toți: “Eu sunt viața!” (Ioan 14:6), toate s’au umplut de bucurie și de veselie, pentru că acum “. . . Domnul împărățește iar pământul trebuie să se bucure!”

Acesta este miezul credinței creștine: “Adu-ți aminte,” scrie Sf. Apostol Pavel către Timotei, “de vestea cea bună pe care eu o răspândesc peste tot, cum că Iisus Hristos, din sămânța lui David, a înviat din morți” (2 Tim. 2:8). Această este și proclamația îngerului la mormânt: “Știu că pe Iisus cel răstignit îl căutați. A înviat precum a zis. Mergeți degrab și spuneți ucenicilor.” (Mat. 28:5-7)

Iată motivul sărbătoririi noastre de astăzi. Ascultați ce ne spune Sf. Ioan Gură de Aur: “Dacă sunteți creștini, credeți în Hristos; de credeți în Hristos, arătați-mi credința voastră prin fapte. Și cum puteți să arătați asta? Prin disprețul vostru față de moarte; căci prin aceasta ne deosebim de necredincioși. Ce scuze putem să invocăm când, fiind asigurați de înviere, nouă încă ni-e frică de moarte?” (Omilie la statui)

Este o zi de mare mulțumire și laudă; așa ne sfătuiește Sf. Atanasie zicând: “Dumnezeu iubește pe omul recunoscător care neîncetat îl laudă pe El. Aceasta este datoria noastră, fraților, ca să laudăm și să dăm slavă lui Dumnezeu, împăratul a toate.” (St. Atanasie, Ep. III de Paști)

Dar nu numai în această sărbătoare a sărbătorilor trebuie să ne bucurăm, ci totdeauna, ca unii ce suntem împlinitori ai poruncilor Mântuitorului, nu numai ascultători, așa încât . . . să putem intra întru bucuria Domnului nostru care este în ceruri — o bucurie care nu este trecătoare, ci rămâne în vecii vecilor.” (St. Atanasie, Ep. II de Paști)

Astăzi se ridică slujbe de mulțumire și laudă lui Dumnezeu în toate bisericile ortodoxe din lume; însă noi ar trebui să facem din fiecare zi a noastră o zi a Învierii, iar viața noastră să fie o laudă adusă lui Dumnezeu, pentru faptul că “pe cei ce eram morți prin greșalele noastre ne-a înviat împreună cu Hristos și ne-a înălțat la ceruri, ca să domnim împreună cu El.” (Ef. 2:5-6). “Devreme ce am murit împreună cu El (prin botez) vom și învia împreună cu El; iar dacă rămânem întru El, vom și împărăți împreună cu El.” (2 Tim. 2:11-12)

Iubiții mei în Hristos, lumea se întreabă astăzi, așa cum se întreba Pilat: “Adevărul? Ce este adevărul?” Este o înviere a morților? Oare mai există viață după moarte?

Sfântul Roman, în unul din Condacele Învierii, se adresează necredincioșilor, zicând: “Dacă Hristos e mort, să nu vă fie frică. Dar dacă este viu, rugați-vă și strigați împreună cu noi: A înviat Domnul! Pentru că înafara mormântului ostașii păzeau ca trupul Lui să nu fie furat și să se spună că a înviat din morți, iar înlăuntrul se angajase un adevărat război între Hristos și moarte,” în care, de fapt, Hristos Iisus a ieșit biruitor.

Sf. Chiril al Ierusalimului, referindu-se la Vechiul Testament, reproșează Evreilor: “Voi ziceți că Ilie și Elisei au înviat morți. Totuși cei înviați de ei au murit și au rămas morți. Hristos însă nu numai că a înviat morți, ci s’a înviat pe Sine Insuși și trăiește în veci!” Iar în Noul Testament, Tavita a fost înviată din morți în numele lui Hristos. (F. Ap. 8, 41)

O, câtă mulțumire ar trebui să aducem noi astăzi lui Dumnezeu, Dumnezeul mântuirii noastre! Să ne schimbăm felul de viață, ca să fim mărturii vii ale făgăduinții Lui și a Duhului Sfânt care locuiește în noi. Deși, câteodată suntem slabi ca și Pilat și rostim cu buzele noastre cuvinte de îndoială, totuși să auzim răsunătoarele cuvinte ale Sf. Grigorie de Nazians: “De ce să slăbesc în speranța mea și să mă comport ca o simplă făptură neînsușită, când eu aștept vocea arhanghelului și ultima trompetă, transfigurarea cerului și a pământului, eliberarea elementelor și reînnoirea universului!?” (Panegiric la Sf. Chesarie)

Veniți dar, să ne întoarcem la Dumnezeu . . . și El ne va aduce din nou la viață . . . El ne va învia și vom trăi veșnic în prezența Lui . . . Nu ne vom mai teme că avem de plătit datorii vechi, pentru că Hristos ne-a răscumpărat pe toți. El este Viața și Învierea!” (Sf. Roman, Cond. Inv. IV.6) ✠

Adevărat a înviat!

†NATHANIEL,

Prin Harul lui Dumnezeu Și voința poporului,
Episcop al Detroitului și al Episcopiei Românilor din America.

LA PAȘTI

De GHEORGHE COȘBUC

*Prin pomi e ciripit și cânt,
Văzduhu-i plin de-un roșu soare
Și sălciile 'n albă floare —
E pace în cer și pe pământ.
Răsuflul cald al primăverii
Adus-a zilele Învierii.*

*Și cât e de frumos în sat!
Creștinii vin tăcuți din vale
Și doi de se 'ntâlnesc în cale
Iși zic: Hristos a înviat!
Și râde-atâta sărbătoare
Din chipul lor cel ars de soare.*

*Și-un vânt de-abia clătinitor
Șoptește prin văzduh cuvinte:*

*— E glasul celor din morminte
E sgomotul zburării lor!
Și pomii frunțile-și scoboară,
Că duhul Sfânt prin aer sboară.*

*E liniște. Și din altar
Cântarea în stihuri repetate,
Departe până 'n văi străbate —
Și clopotele cântă rar:
Ah, Doamne! Să le-auzi în vale
Cum râd a drag și plâng a jale!*

*Biserica pe deal mai sus,
E plină astăzi de lumină,
Că 'ntreaga lume este plină
De-acelaș gând din cer adus;*

*În fapta noastră ne e soarta
Și viața este tot, nu moartea.*

*Pe deal se sue 'ncetișor
Neveste tinere și fete,
Bătrâni cu iarna vieții în plete;
Și 'ncet în urma tuturor
Vezi șovăind câte o bătrână
Cu micul ei nepot de mână . . .*

*Ah, iar în minte mi-ai venit
Tu, mama micilor copii!
Eu știu că și 'n aceste zile
Tu plângi pe-al tău copil dorit!
La zâmbet cerul azi ne cheamă
Sunt Paștele! Nu plânge mamă!*

TE BUCURĂ, MARIA

“Femeie”, i-au zis ei, “pentruce plângi?”

*Ea le-a răspuns: “Pentru că au luat pe
Domnul meu, și nu știu unde L-au pus” . . .*

(Ioan. 20.13)

*Lângă mormânt, afară,
Maria hohotea;
Și-un molcom vânt bătea
În noua primăvară . . .*

*O piatră răsturnată,
Mormântul trist și gol.
O, marele pârjol
Va înceta vreodată*

*În inima Mariei,
Înfrântă de tristeți?
Sfâșietoare ceți
Pun piedici bucuriei . . .*

*— Sărmană Magdalena
Cu sufletul de jar,
Ți-e plânsul prea amar.
Nu 'ntrezărești lumina*

*Zvâcnită peste moarte,
Din groapa cea de lut?
Te 'ntoarce din trecut
Și din dureri deșarte*

*Și uită răstignirea
Și rănilor adânci . . .
O, pentruce să plângi,
Când râde toată firea?*

*A înviat, Marie!
Isus a înviat!
Nu-L vezi înveșmântat
În haină aurie*

*Și nu-I auzi pe cale
Nemuritorul mers?
Intregul univers
Îi cântă osanale . . .*

*Te bucură, Maria,
Cu cetele de sus,
Căci înviind, Isus
Ți-aduce Veșnicia!*

*Te bucură, vestește,
Cântând și tu la fel:
— Isus, cerescul Miel,
A înviat! Trăiește!*

Sergiu Grossu

LA PAȘTI

*Astăzi în sufragerie,
Dormitau pe-o farfurie,
Necăjite și mănjite,
Zece ouă înroșite.*

*Un ou alb, abia ouat,
Cu mirare le-a 'ntrebat:
— Ce vă este, frățioare,
Ce vă doare?
Nu vă ninge, nu vă plouă,
Stați gătite 'n haină nouă,
Parcă, Dumnezeu mă ierte,
N-ați fi ouă . . .*

*— Suntem fierte!
Zise-un ou rotund și fraise
Lângă pasca cu orez,
Și schimbându-și brusc alura,
Toate-au început cu gura:*

*— Pân'la urmă tot nu scap!
— Ne gătește de paradă.
— Ne ciocnește cap în cap
Și ne zvîrle coaja-n stradă . . .
— Ce rușine!*

*— Ce dezastru!
— Preferam să fiu omlet!
Aș fi scos un pui albastru . . .
— Si eu, unul violet . . .
— Eu, mai bine-ar fi să tac:
Așa galben sunt, că-mi vine
Să-mi închipui că pe mine
M'a ouat un cozonac! . . .*

George Topârceanu

RUGĂCIUNI

Deci, în gând sau cu glas tare, în orice timp și în orice împrejurare, lucrând sau mergând, deprinde-te să rostești una sau mai multe din aceste scurte și foarte folositoare rugăciuni:

CÂND TE ÎNCHINI

În numele Tatălui și al Fiului și al Sfântului Duh. Amin.

TOT LA SEMNUL SFINTEI CRUCI

Preasfântă Treime, miluiește-ne pe noi.

DOXOLOGIA MICĂ

(una din cele mai vechi rugăciuni)

Slavă Tatălui și Fiului și Sfântului Duh, și acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

LA VREME DE NECAZ ȘI ISPITĂ

Această rugăciune spusă de 40 de ori, este plata păcatelor noastre de peste zi:

Doamne, Iisuse Hristoase, Fiul lui Dumnezeu, miluiește-mă pe mine, păcătosul.

sau

Doamne miluiește.

sau

Iisuse, miluiește-mă.

sau

Hristoase, miluiește-mă.

sau

Fiul lui Dumnezeu, miluiește-mă.

sau

Preasfântă Treime, miluiește-mă.

sau

Maica lui Dumnezeu, miluiește-mă.

sau

Ingerul lui Hristos, miluiește-mă.

sau

Sfinte (pomenește numele sfântului al cărui nume îl porți), ocrotitorul meu, miluiește-mă.

CELE 12 ÎNCHINĂCIUNI

Se pot rosti oricând, dar mai ales în Postul Mare, repetându-se toate de trei ori.

Dumnezeule, milostiv fii mie, păcătosului (o închinăciune).

Dumnezeule, curățește-mă pe mine păcătosul (o închinăciune).

Cel ce m'ai zidit, Dumnezeule, miluiește-mă (o închinăciune).

Fără de număr am greșit, Doamne, iartă-mă (o închinăciune).

STIHURI DIN PSALMI

Se poate alege și învăța pe-de-rost orice verset din Psaltire.

La nevoie de ajutor:

Dumnezeule, spre ajutorul meu ia aminte; Doamne, să-mi ajuți mie grăbește-Te! (Ps. 69, 1).

Iar eu sărac sunt și sărman, Dumnezeule, ajută-mă. Ajutorul meu ești Tu: Doamne, nu zăbovi! (Ps. 69, 5-7).

La necazuri:

Dă-ne nouă ajutor, ca să ne scoți din necaz (Ps. 59, 12).

Dumnezeule, milostivește-Te spre noi și ne binecuvintează, luminează fața Ta spre noi și ne miluiește! (Ps. 66, 1).

Ajutorul meu vine de la Domnul, Cel ce a făcut cerul și pământul (Ps. 120, 2).

La asupriri:

Scoală, Doamne, mântuiește-mă, Dumnezeule (Ps. 3, 7).

Doamne, cine este asemenea Ție? Cel ce izbăvești pe cel slab din mâna celui mai tare decât el, și pe cel sărac și necăjit de cel ce îl jefuiește pe el (Ps. 34, 9).

Scoală-Te, Doamne, și ia aminte spre judecata mea, Dumnezeul meu și Domnul meu, spre pricina mea (Ps. 34, 22).

Dumnezeule, să nu taci, nici să Te liniștești, Dumnezeule! (Ps. 82, 1).

Miluiește-ne pe noi, Doamne, miluiește-ne pe noi, că mult ne-am saturat de defăimare (Ps. 122, 3).

Scapă-mă, Doamne, de omul viclean, și de bărbatul nedrept mă izbăvește! (Ps. 139, 1).

La deznădejde:

În Dumnezeu este mântuirea mea și slava mea; Dumnezeu este ajutorul meu; nădejdea mea este în Dumnezeu (Ps. 61, 7).

Doamne al puterilor, ferice este omul cel ce nădăjduiește întru Tine! (Ps. 83, 13).

Ridică-ne iar, Dumnezeul mântuirii noastre, și-Ți întoarce mânia Ta de la noi (Ps. 84, 4).

Când ai greșit:

Cercetează-mă, Dumnezeule, și cunoaște inima mea! Încearcă-mă și cunoaște cărările mele! (Ps. 138, 23).

Pentru iertarea păcatelor:

Ajută-ne nouă, Dumnezeule, Mântuitorul nostru, pentru slava numelui Tău! Doamne, izbăvește-ne pe noi și curățește păcatele, pentru numele Tău! (Ps. 78, 9).

Povățuiește-mă, Doamne, pe calea Ta și voi merge întru adevărul Tău; veselească-se inima mea, ca să se teamă de numele Tău! (Ps. 85, 10).

Când mulțumești lui Dumnezeu:

Gata este inima mea, Dumnezeule, gata este inima mea! (Ps. 107, 1).

Lăuda-Te-voi, Doamne, din toată inima mea, că ai ascultat toate graiurile gurii mele și înaintea îngerilor îți voi cânta! (Ps. 137, 1).

Închina-mă-voi în biserica Ta cea sfântă și voi lăuda numele Tău, pentru mila Ta și adevărul Tău; că ai mărit peste tot numele cel sfânt al Tău (Ps. 137, 2).

În toate zilele Te voi binecuvânta și voi lăuda numele Tău în veac și în veacul veacului (Ps. 144, 2).

Fie numele Domnului binecuvântat, de acum și până în veac (Ps. 112, 2).

Făgăduința față de Dumnezeu:

Chematu-Te-am din toată inima mea; auzi-mă Doamne! Îndreptările Tale voi căuta! (Ps. 118, 145).

Din zori m'am sculat și am strigat: "Întru cuvintele Tale am nădăjduit" (Ps. 118, 147).

Pentru slăvirea lui Dumnezeu:

Lăuda-Te-vom pe Tine, Dumnezeule, lăuda-Te-vom și vom chema numele Tău. Vom spune toate minunile Tale (Ps. 74, 1-2).

Binecuvintează, suflete al meu, pe Domnul, și toate cele dinlăuntrul meu numele cel sfânt al Lui (Ps. 102, 1).

Binecuvintează, suflete al meu, pe Domnul! Doamne, Dumnezeul meu, măritu-Te-ai foarte. Întru strălucire și în mare podoabă Te-ai îmbrăcat (Ps. 103, 1-2).

Viu va fi sufletul meu și Te va lăuda și judecățile Tale îmi vor ajuta mie (Ps. 118, 175).

Laudă, suflete al meu, pe Domnul! Lăuda-voi pe Domnul în viața mea, cânta-voi Dumnezeului meu cât voi trăi! (Ps. 145, 1-2).

RUGĂCIUNEA CEASURILOR A SFÂNTULUI IOAN GURĂ-DE-AUR

Câte un stih, drept rugăciune, pentru fiecare oră din zi și din noapte, sau toate laolaltă.

PENTRU CEASURILE ZILEI:

Doamne, primește-mă întru pocăință.

Doamne, nu mă lăsa.

Doamne, nu mă duce în ispită.

Doamne, dă-mi cuget bun.

Doamne, dă-mi lacrimi și aducere aminte de moarte și umilință.

Doamne, dă-mi cuget să-mi mărturisesc toate păcatele.

Doamne, dă-mi smerenie, curăție și ascultare.

Doamne, dă-mi răbdare și voie nebiruită și blândețe.

Doamne, sădește în mine rădăcina bunătăților și frica Ta în inima mea.

Doamne, învrednicește-mă să Te iubesc cu tot sufletul și gândul meu și să fac întru toate voia Ta.

Doamne, apără-mă de oamenii gâlcevitori, de diavoli și de patimile trupești și de toate celelalte lucruri necuvioase.

Doamne, știu că faci precum vrei Tu, deci să fie și întru mine, păcătosul, voia Ta.

Că binecuvântat ești în veci. Amin.

PENTRU CEASURILE NOPTII:

Doamne, nu mă lipsi pe mine de binele Tău cel cereșc.

Doamne, izbăvește-mă de chinurile veșnice.

Doamne, de am greșit fie cu mintea, fie cu gândul sau cu cuvântul sau cu lucrul, iartă-mă.

Doamne, izbăvește-mă de toată neștiința și uitarea, de neîndrăznirea și de nesimțirea cea împietrită.

Doamne, izbăvește-mă de toată ispitirea.

Doamne, luminează-mi inima pe care a întunecat-o pofta cea rea.

Doamne, eu ca om am greșit, iar Tu, ca un Dumnezeu îndurător, miluiește-mă, văzînd neputința sufletului meu.

Doamne, trimite mila Ta întru ajutorul meu, ca să preaslăvesc preasfânt numele Tău.

Doamne Iisuse Hristoase, scrie-mă pe mine, robul Tău, în cartea vieții și-mi dăruiește sfârșit bun.

Doamne Dumnezeul meu, deși n'am făcut nici un bine înaintea Ta, dă-mi harul Tău, să pun început bun.

Doamne, stropește inima mea cu roua harului Tău.

Doamne al cerului și al pământului, pomenește-mă pe mine, păcătosul robul Tău, rușinatul și necuratul, întru împărăția Ta. Amin.

RUGĂCIUNE LA ÎNCEPEREA LUCRULUI

După rugăciunile începătoare (pag. 13), cu mare evlavie te roagă așa:

Doamne Iisuse Hristoase, Fiule, Unule-Născut al Tatălui celui fără de început, Tu ești Cel ce prin gura proorocului Tău David ai zis: Ieși-va omul la lucru său și la lucrarea sa până seara. Tu ai zis și prin gura fericitului Pavel Apostolul: cel ce nu vrea să lucreze nici să nu mănânce. Și iarăși Tu ai zis cu preacurată gura Ta: Fără de Mine nu puteți face nimic. Doamne, ascult din tot sufletul și din toată inima dumnezeieștile Tale cuvinte și cu umilință alerg la bunătatea Ta: ajută-mi mie, păcătosului, cu darul Tău să săvârșesc lucrul ce încep acum: În numele Tatălui și al Fiului și al Sfântului Duh. Amin.

RUGĂCIUNE DUPĂ SFÂRȘITUL LUCRULUI

Doamne Iisuse Hristoase, Dumnezeul nostru, Dumnezeule a toată milostivirea și îndurarea, Care ai nemăsurată milă, nespusă și neajunsă iubire de oameni, căzând acum către a Ta slavă, cu frică și cutremur, aduc Ție mulțumire pentru binefacerile de care m-ai învrednicit pe mine, nevrednicul robul Tău. Te slăvesc și Te laud și Te cânt ca pe un Domn, Stăpân și Făcător de bine; și iarăși căzând înaintea Ta, îți mulțumesc și cu smerenie mă rog nemăsuratei și negrăitei Tale milostiviri ca și de acum înainte să-mi dăruiești faceri de bine, ca să sporesc în dragostea față de Tine și de aproapele meu. Izbăvește-mă de tot rău și necazul. Dăruiește-mi liniște. Și mă învrednicește în toate zilele vieții mele totdeauna mulțumire să-Ți aduc și să grăiesc și să cânt cele preabune Tatălui și Fiului și Sfântului Duh, acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

INVIERE și MÂNTUIRE

Mai frumoasă decât toate Sărbătorile, mai luminoasă decât toate bucuriile și mai sfântă decât orice fericire pământească, Înviereaântuitorului ne uimește sufletul și revarsă peste gândurile și nădejdlile noastre harul bogat al credinței eștine. In zilele Săptămânii celei Mari ne-a tremurat Ruga din grădina Ghetsimani, am văzut idarea Iscarioteanului, am fost martori la Răstignire Tertarea cea mare și am simțit batjocura unora și rerea fără margini a altora. Apoi, cu sufletul neliștit n alergat să auzim înțelepciunea Sf. Altar: "Veniți luați lumină," făcându-ne părtași îmbucurătoarei ști a Învierii. In fiorul sfânt al acestui moment pia de pe mormânt a fost răsturnată, nu pentru ca să că liberă ieșirea Domnului Inviat, ci pentru dovedirea El nu mai este în mormânt. "Nu este aici, ci a viat," este vestea Ingerului.

"A înviat, cum vom învia și noi, atunci când se vor pe pecețile cărții și vor cădea zidurile carcerii vremii . Ne-am născut în timp, murim în timp și vom învia veac," spune un mare gânditor creștin al neamului. Întărim noi cu faptele acest adevăr? Dacă a înviat ristos de ce trăim ca și când El n'ar fi? De ce vor- m, ca și când El nu ne-ar auzi? De ce ne mâniem, și când El nu ne-ar vedea? De ce gândim rău al- a, de parcă n'ar ști? De ce urîm fratele nostru, de rcă n'ar fi Hristos? De ce suntem împărțiți, de ce ntem despărțiți?

Din adevărul Învierii Domnului au izvorât toateălucitele biruințe. Din ea s'au împărțit martirii și oi, cari au dat omenirii sfinte idealuri.

Credința Învierii a fost și este scutul Neamului omânesc. Suntem un neam a cărui cronică națională pepe în cristelnița Botezului creștin. Până la robia lșevică noi nu cunoaștem vreo pagină de viață creștină, în istoria noastră. Toate răspasurile istoriei, de biruință fie de înfrângere, au fost răscruci de întâl- re cu Dumnezeu, căruia am știut să ne rugăm, ulțumindu-I și pentru una și pentru alta.

Când Neamul, prin tânăra generație maturizată de spinul durerii unui popor încătușat, unită cu evărații ostenitori ai gliei străbune, cu răsturnat paia nimicitoare a apocalipsului ateu, iar acum ur- a roșie se svârcolește, ca un iad, dând asalturi cetății letești, care este Neamul Românesc, trebe să stăm ânși uniți sub faldurile "Tricolorului," cu credința în permanența neamului.

Credința creștină poate deveni astăzi o forță pentru rângerea tiraniei întunericului. Caracteristica eștinului este jertfa, care este și durere și mulțumire,

H
R
I
S
T
O
S



A
I
N
V
I
A
T

PAȘTELE LA MÂNĂSTIRE

Slujbele din Săptămâna Patimilor și Sfintele Paști:
Luni, Marți și Miercuri: Denie: 7:00 p.m.

Joia Mare: Denia Celor 12 Evanghelii: 7:00 p.m.

Vinerea Mare: Ceasurile Impărătești urmate de scoaterea Sf. Aer: 9:00 a.m.

Prohodul și precesiune împrejurul bisericii: 7:00 p.m.

Sâmbăta Mare: Sf. Liturghie a Sf. Vasile cel Mare: 10:00 a.m.

Slujba Învierii și Sf. Liturghie a Sf. Paști: 12:00 a.m. urmată de binecuvântarea ouălelor roșii și pască.

Duminica Învierii (Sfintele Paști): Vecernia: 2:30 p.m.

A doua zi de Paști, ca și în anii trecuți, sunteți invitați cu toții să luați parte la Sf. Liturghie Arhierească, urmată de o procesiune cu "Hristos a Inviat" la cimitirul mănăstirii care va fi sfințit de către P. S. Episcopul Nathaniel, împreună cu preoții slujitori.

Se va servi o gustare, vom ciocni ouă roșii și vom cânta cu toții Hristos a Inviat. Sf. Liturghie va începe la ora 10:30 a.m.

Vă așteptăm cu drag să sărbătorim Sf. Paști după tradiția noastră românească. ✠

Maica Stareță Benedicta

dar se hrănește din credința strămoșească. Gândul credinței străbune, dăruit neamului prin înfrățirea românească dă și tăria ca, ziua bucuriei pe care Învierea lui Hristos a adus-o lumii, să ne dea și ziua suveranității naționale a României, ca astfel "fiul fărădelegii să nu mai facă rău," cum zice psalmistul. (Ps. 88, 22). ✠

Părintele Bârsan

“IATĂ, ÎMPĂRATUL VOSTRU! — IA-L, IA-L, RĂSTIGNEȘTE-L!”

Creștinul adevărat trăiește în fiecare an, în chip tainic, evenimentele veșnice ale Patimilor, Morții și Învierii Mântuitorului Iisus Hristos. Creștinul Ortodox le retrăiește prin citirea pasajelor Evangheliei despre aceste evenimente care se face în timpul slujbelor Patimilor Mântuitorului, când Biserica întreagă, Trupul tainic al lui Hristos, intră în prezentul veșnic al actului mântuitor, deschis tuturor generațiilor de către taina împreunării firii divine cu cea omenească, în Persoana lui Hristos.

În virtutea acestui prezent veșnic, a cărui poartă ni se deschide cu fiecare sfântă slujbă în Biserica Ortodoxă, noi putem să ne regăsim în personajele descrise de Sfințele Evanghelii, astfel recunoscându-ne fie în Sfinții Apostoli, fie în Pilat, fie în conducătorii spirituali ai poporului evreu, fie în rândurile înnebunite ale mulțimii . . . Astfel, fiind parte adevărată din aceste evenimente dureroase, Sfințele Patimi nu mai sunt doar niște povești impresionante, ci sunt propriile noastre dureri, propriile noastre păcate, propriile noastre chinuri, care ne vor face să simțim mai din plin bucuria Învierii, cu iertarea ei universală și necondiționată.

Unul din cazurile cele mai dureroase, în care fiecare din noi ne descoperim în fiecare an, este, cu siguranță, cazul mulțimii care, parcă îndrăcită, striga: “IA-L, IA-L, RĂSTIGNEȘTE-L!”. Dacă ascultăm sau citim cu atenție pasajul evanghelic din **Ioan 19, 12-16**, nu putem să nu ne mirăm de furia și neînțeleasa nebulă a mulțimii . . . Acești oameni, probabil mulți din ei, erau aceeași oameni care L-au urmat și ascultat pe Mântuitorul vorbindu-le atât de minunat în fiecare zi . . . ; mulți din ei au fost probabil martori ai minunii înmulțirii pâinilor și peștilor, martori ai minunii vindecării orbilor, a slăbănogilor, a demonizațiilor, a leproșilor! Aceștia erau oameni care ar fi trebuit să fie convinși deplin că Mesia este în mijlocul lor, că cele promise de profeții Vechiului Testament s’au împlinit chiar în fața ochilor lor, că Hristos este mult așteptatul Împărat care a venit să restaureze Împărăția lui Dumnezeu! Până și un păgân ca Pilat îi întreabă profetic; “Să-L răstignesc pe împăratul vostru?” . . . Din păcate nu este din întâmplare că Arhieriei și Cărturarii răspund, otrăvind mințile poporului: “Nu avem Împărat decât pe Cezarul!” . . .

Cuvintele mulțimii, conduse de către Arhieriei și Cărturarii, erau de fapt ecoul, împlinirea mai tristă a cuvintelor unei alte mulțimi care-i ceruse lui Samuel: “Pune peste noi un rege care să ne judece, așa cum au și alte popoare” (1 Samuel 8,5) Până în acel moment, Dumnezeu a fost singurul rege al poporului

evreu; Dumnezeu a fost Regele lor atotputernic care i-a scos din robia Egiptului, care i-a trecut prin Mare Roșie și care i-a condus prin atâtea întâmplări minunate prin pustie, în spre pământul făgăduit! Până în acel moment, poporul evreu nu se mișca măcar dintr’un loc într’altul până ce regele lor se mișca înaintea lui prin mișcarea norului luminos sau a stâlpului de foc a acelor minunate arătări ale lui Dumnezeu către un popor ales, în stadiul de pregătire, pentru a-L vedea într’o bună zi față către față! Până în acel moment poporul ales a fost convins că împăratul lor îi conduce în toate luptele cu dușmanii lor, câștigând pentru în chip minunat orice bătălie . . . Până în acest moment poporul ales era convins că aparținea cu totul Împăratului lor, lui Dumnezeu, că erau chemați să asculte urmeze poruncile, să se lupte în războaie ca o dovadă a puterii Lui, să se bucure de puterea Lui cu fiecare victorie în luptă și să fie convinși tot timpul de înțelepciunea Lui, în conducerea lor . . . Atâta vreme cât au crezut în Dumnezeu ca regele lor, ei nu au cerut să aibă un rege din mijlocul lor; numai atunci când credința lor a scăzut, a fost înlocuită cu o formă de religie rece, când s’au lăsat influențați de cei din afară și în special de religiile lor, au început să uite cine era de fapt Regele lor și au cerut un rege “așa cum au alte popoare.”

Dacă poporul ales ar fi privit la aceste popoare cu atenție, el ar fi putut să vadă cât de corupți erau “regii” lor, ar fi putut să vadă cum împărățiile dușmanilor împărății au venit și au dispărut, au devenit puternice pentru un timp pentru a se fărâmița după o vreme . . . Dacă ar fi comparat scurta lor istorie, ca popor ales, cu toate victoriile lor minunate, cu istoria celorlalte popoare și înfrângerile lor, ei ar fi înțeles cât minunată și de invidiat era poziția lor . . . Din păcate poporul evreu repeta de fapt ceea ce făcuse Adam, că fiind în minunata glorie a Împărăției, a ales să se conducă pe sine, astfel căzând pe calea pieririi!

Într’adevăr, cel ce cunoaște istoria poporului evreu în special evenimentele descrise în cartea **1 Samuel** poate să audă cu ușurință ecoul mulțimii care cerea un rege lui Samuel, în vocile îndrăcite ale mulțimii care cereau lui Pilat răstignirea lui Iisus! Iisus Hristos, Fiul lui Dumnezeu a fost trimis în lume pentru ca să restaureze Împărăția lui Dumnezeu, să-l învețe pe om să redescopere pe Dumnezeu ca fiind adevăratul Împărat, care-l conduce pe calea mântuirii, câștigând pentru el toate bătăliile cu dușmanul înrăit, care este Diavolul! Din păcate Hristos nu a fost tipul de rege pe care-L aștepta și dorea poporul evreu . . . ; Iisus

cont. la pag.

VIZITA CANONICĂ A EPISCOPULUI NATHANIEL LA PAROHIA ORTODOXĂ ROMÂNĂ "SFÂNTA TREIME" DIN LOS ANGELES

Au trecut mai mult de patru ani de când Prea Sfinția Sa, Episcopul Nathaniel a fost în vizită canonică la parohia "Sfânta Treime" din Los Angeles.

Pentru încunoștiințarea cititorilor reamintim că atunci când episcopul locului merge în vizită canonică într-o parohie, Prea Sfinția Sa se întâlnește în ședințe de lucru cu toți clericii parohiei (paroh, asistenți, preoți pensionari, preoți mbisericiți, și vizitatori), cu organele centrale parohiale (consiliu, reuniune, cor, casierul și controlorii parohiali, delegații școlii duminicale, cantorii, ajutători la Sf. Altar), și diferitele comitete parohiale; de exemplu: comitetul de membri, comitetul de construcții, sau întreținerea bisericii, comitetul de ajutorarea "României," comitetul de ajutorarea "orfanilor și copiilor din România," comitetul de ajutorarea "săracilor," comitetul de "făgăduințe," clubul pensionarilor, și multe alte nenumărate comitete, care ființează pe lângă fiecare parohie.

În cele ce urmează, vom încerca să relatăm activitățile principale care au avut loc la parohia noastră în perioada respectivei vizite.

La întâlnirea de lucru cu Comitetul De Construcție al noii biserici, președintele comitetului, domnul Miron Bonca, a făcut o succintă introducere privind inițierea acestui proiect, acum câțiva ani în urmă, evidențiindu-se necesitatea lui: biserica și facilitățile ei actuale sunt mici, vechi și inadecvate scopului religios și social al comunității Ortodoxe româno-americane din metropola Californiei.

La propunerea domnului Mircea Popa, actualul președinte al consiliului parohial, s'a format un comitet de construcții, la apelul căruia comunitatea a răspuns cu mult entuziasm, în vara anului 1987, când în mai puțin de 4 luni s'a colectat suma de peste un sfert de milion de dolari pentru cumpărarea locului pe care se va construi noua biserică. Au urmat apoi, în 1987-1988 patru întâlniri publice, cu oficialitățile de resort, care au dat aprobările de rigoare pentru construirea edificiului.

Planurile au fost întocmite de Ing civil G. Boghossian și Arh. D. Bădescu.

În cadrul întâlnirii cu membrii Consiliului Parohial, vorbind despre propusul proiect de construcții al noii biserici, Prea Sfințitul Episcop a făcut un apel la unitate și solidaritate între toți membrii comunității ortodoxe româno-americane din acest oraș, subliniind totodată necesitatea ducerii și "creșterii" copiilor și tineretului în general pe lângă biserică, altfel toate eforturile de construcție ale unui nou sfânt locaș sunt zadarnice, știindu-se bine că zidurile goale ale unor clădiri impozante, nu au nici o agoniseală și semnificație spirituală.

Doamna Maria Pincu, președinta Reuniunii Doamnelor, a făcut o prezentare detaliată a activităților Auxi-

liarei. Într'un singur an, prin eforturi comune, Reuniunea a dăruit acestui cont suma de \$23,500.00.

Directoarea corului, prof. Smaranda Ciubandu, a elogiato eforturile Membrilor Corului. Preocuparea corului este a urma îndrumările Prea Sfințitului de a încuraja cântarea în comun, în care scop există deja un repertuar bilingval, tipărit de episcopia noastră.

Întâmpinat de către domnul Mircea Popa, președintele consiliului parohial, cu tradiționala Pâine și Sare, și cu Sf. Evanghelie și Cruce, de către soborul preoților, Prea Sfinția Sa a participat la slujba Vecerniei (Sâmbătă seara), și a liturghisit, înconjurat de preoții Constantin Alecse, paroh, Cătălin Mitescu, Mihai Cerghizan și Ioan Preoteasa, când s'a comemorat sâmbăta morților.

La slujba parastului, ce a urmat imediat după Sfânta Liturghie, au fost slujite peste 40 de colive.

Liturghia Arhierească festivă, de Duminică, 10 Februarie a fost precedată de întâmpinarea Vlădicului cu Sf. Evanghelie și Cruce, de către soborul preoțesc, și înveșmântarea Sa în mijlocul bisericii, în timp ce corul a intonat antifonic avenita cântare "Cuvine-se cu adevărat . . .!" precum și imnul arhieresc. La sfârșitul Liturghiei, Prea Sfințitul Episcop a predicat în limba engleză și Părintele Grabowski în limba română.

Banchetul festiv, în onoarea Prea Sfințitului Episcop, la care au participat cca 400 persoane, a fost donat de către doamna Eleonora Zguroiu, în memoria soțului Vasile. Totalul donațiilor colectate de la banchet au fost trimise la Episcopie.

Părintele Richard Grabowski, în calitatea de președinte al Departamentului pentru Ajutorarea României, a prezentat un detaliat raport asupra eforturilor Episcopiei noastre în colectarea și distribuirea ajutoarelor pentru România post-revoluționară, și alinarea suferinței și lipsurilor copiilor și orfanilor din Țara noastră de obârșie.

Cuvântul de onoare a aparținut Părintelui Episcop care, încăodată și-a exprimat satisfacția de a se afla în mijlocul credincioșilor parohiei noastre, făcând lămurit sfatul părintesc de unitate și frățietate între toți credincioșii bisericii, păstrarea credinței noastre strămoșești, creșterea copiilor noștri în spiritul ortodoxiei străbune și înmiite succese în cutezătorul proiect de a construi Domnului un nou Sfânt lăcaș.

În retrospectivă, drept concluzie grăitoare se poate afirma, fără echivoc, că vizita Prea Sfințitului Episcop Nathaniel la Biserica "Sf. Treime" din Los Angeles s'a bucurat de un răsunător succes, încununat de bine-meritate roade spirituale.

Întru mulți ani, Stăpâne! ✙

Correspondent

Hristos era prea blând, prea smerit, El vorbea despre iubirea aproapelui și a dușmanului, își petrecea timpul cu cei sărmani și neîndreptățiți . . . Cum putea Cel care, după părerea lor ar fi trebuit să restaureze anii de glorie militară și națională a poporului ales, să vină și să le ceară să-și iubească dușmanii, să le spună: “dați Cezarului ce este al Cezarului. . .”? Mândria lor, acea reînviore a păcatului originar, precum și imaginea greșită a ceea ce trebuia să fie regele lor, i-a orbit pe cei din mulțime, încât au fost în stare să strige: “Răstignește-L!”

Ascultând sau citind acest pasaj evanghelic noi ne întristăm, ne înfuriem pe poporul evreu, dar suntem, oare, noi diferiți? Suntem noi, oare, mai buni decât ei? Oare nu strigăm și noi, prin faptele noastre, atât de des, dealungul anului, “Răstignește-L”?

Atunci când Nașii noștri la Botez s’au închinat pentru noi spunând: “Cred în El ca într’un Împărat și Dumnezeu!,” ei au făcut o promisiune petru noi, ca, atâtea vreme cât vom trăi pe acest pământ să-I aparținem lui Hristos, să-I ascultăm poruncile, să ne bucurăm de victoria Lui pe cruce, văzând-o tot timpul ca propria noastră victorie împotriva Dușmanului și a morții și să ne încredem în faptul că El este cel care ne conduce viața în fiecare zi, ocrotindu-ne și luptând alături de noi, pentru dobândirea mântuirii!

Dar nu putem oare să recunoaștem în noi înșine cum, dealungul vieții, facem și noi ceea ce a făcut poporul evreu? Nu privim și noi la cele din jurul nostru, la cei care se închină altor “regi” ai lumii acesteia și nu cerem și noi de atâtea ori să devenim slujitorii lor, dându-le lor în fiecare zi, într’un fel sau altul? Iar lumea ne oferă o selecție destul de variată, și atractivă de regi, care de fapt ne pot conduce la pieire . . . De câte ori ne dăruim acestor “regi,” uitându-L pe Hristos, Cel ce este Împăratul nostru adevărat, ne unim și noi vocile cu mulțimea care cerea: “Răstignește-L!” Ori de câte ori ne dăruim patimilor, păcatelor, devenind robii lor, devenim și noi parte din mulțimea îndrăcită care cerea Răstignirea Împăratului și eliberarea rău-făcătorului! Cu fiecare păcat noi Îl răstignim din nou pe Iisus, Îl răstignim afară din viața noastră și-i dăm drumul Celui Rău să ne hărțuiască în spre pieire!

Dacă privim cu atenție la pasajele din cartea lui Samuel, precum și la cele din Evanghelia lui Ioan, putem vedea cu câtă tristețe își privește Dumnezeu respingerea de către poporul Său, fără ca să se opună . . . Dumnezeu s’ar fi putut opune, dar atunci nu ar mai fi fost un ÎMPĂRAT ADEVĂRAT . . . ; ÎMPĂRAȚII ADEVĂRAȚI NU-ȘI CONDUC SAU SUPUN POPORUL CU FORȚA, ci cu iubire și milostivire; un împărat adevărat își iubește slujitorii și-i așteaptă, dându-le libertatea să-l urmeze sau nu . . .

Iar Hristos, Cel căruia noi i-am promis supunere și ascultare, ne privește cu tristețe și pe noi, ori de câte

ori, prin faptele noastre, Il respingem, Il răstignim afară din viața noastră! Dar, în momentul în care ne alegem un alt rege al acestei lumi și noi suferim cele ce a suferit poporul evreu după ce cerut un rege ca toate celelalte neamuri; ca urmare a respingerii împăratului nostru și noi vom avea de suferit bătăliile interioare, agonii care rezultă dintre cearta conștiinței cu noi înșine, și noi simțim tot mai mult lipsa de siguranță spirituală înfrângerile spirituale la tot pasul și eventuala robie totală față de regii patimilor, cărora ne-am închinat și pe care i-am dorit atât de mult, crezând că ne vor aduce fericirea totală, după care se zbate orbește trupul nostru . . .

Hristos ne cheamă să fim în lume dar nu ai lumii să trăim în lumea în care Prințul întinericului este lăsat să putrezească în atâtea din cele ce ne înconjoară, dar să-l avem pe Iisus Hristos ca singurul nostru Împărat. Căci ce ascultă chemarea Lui și o împlinesc ne sunt mărturie veșnice, prin biruințele lor; astfel, Sfinții sunt exemple minunate de oameni care au preferat să se răstignească cu El decât să-L respingă ca Împăratul lor decât să-L răstignească prin faptele și necredința lor. Iar ei și-au dobândit biruința veșnică și însoțirea cu El în Împărăția Cerurilor!

Atunci, când în Joia Mare, la citirea celor 12 Evanghelii auzim despre Răstignirea lui Iisus, despre respingerea Lui ca rege de către poporul evreu, ar trebui să ne cercetăm pe noi înșine și viața noastră, spre a vedea dacă nu suntem în rândul acelei mulțimi înnebunită, prin păcatul nostru, prin închinarea noastră înaintea patimilor ca regi ai vieții noastre și să ieșim prin Tăierea pocăinței, răstignindu-ne împreună cu El spre viața adevărată, precum și în Împărăția veșnică ne îndreptăm! ✠

P1

Second Class
Postage Paid
at Jackson
and additional
offices

SOLIA — THE HERALD
P.O. BOX 185
GRASS LAKE, MI 49240-0185
U.S.A.

NEW ADDRESS!

ORTHODOX INSTITUTE
2400 RIDGE ROAD
BERKELEY, CA
94709-0470